

“Tillotts Pharma” finansiāls vai nefinansiāls atbalsts Latvijas veselības aprūpes speciālistiem un veselības aprūpes organizācijām 2015. gadā

Transfers of Value by Tillotts Pharma to Latvian Healthcare Professionals and Healthcare Organisations in 2015

PARAUGS TEMPLATE 2. pants - 2.03. nodaļa														
	Pilns vārds Full Name (1.01. pants)	VAP: galvenās prakses vieta (pilsēta) VAO: juridiskā adrese (pilsēta) HCPs: City of Principal Practice HCOs: city where registered (3. pants)	Galvenās prakses vieta (valsts) Country of Principal Practice (1. saraksts)	Galvenās prakses vietas adrese Principal Practice Address (3. pants)	Unikāls valsts vietējais identifikācijas numurs NAV OBLIGĀTI Unique identification number OPTIONAL (3. pants)	Ziedojumi un dotācijas VAO Donations and Grants to HCOs (3.01.1.a pants)	Pasākumu izmaksu segšana Contribution to costs of Events (3.01.1.b un 3.01.2.a pants)			Maksa par pakalpojumiem un konsultācijām Fee for service and consultancy (3.01.1.c un 3.01.2.c pants)		Finansiāls un nefinansiāls atbalsts izpētei un izstrādei, kā definēts Financial and non-financial support for research and development, as defined (3.04. pants)	KOPĀ NAV OBLIGĀTI TOTAL OPTIONAL	
INDIVIDUĀLI INDIVIDUAL VAP HCPs	INDIVIDUĀLĀ VĀRDA IZPAUŠANA – viena rindiņa katram VAP (t. i., viss sniegtais atbalsts gada laikā katram VAP tiek summēts: informācija pa pozīcijām pieejama tikai individuāli vai valsts iestādēm) INDIVIDUAL NAMED DISCLOSURE - one line per HCP (i.e. all transfers of value during a year for an individual HCP will be summed up: itemization should be available for the individual Recipient or public authorities' consultation only, as appropriate)													
						N/P	N/P							
	CITI, KAS NAV IEKĻAUTI IEPRIEKŠ – kad informāciju nevar izpaust par katru personu individuāli juridisku iemeslu dēļ OTHER, NOT INCLUDED ABOVE - where information cannot be disclosed on an individual basis for legal reasons													
	Kopējā summa, kas attiecināma uz finansiāla un nefinansiāla atbalsta piešķiršanu šādiem saņēmējiem - 3.02. pants Aggregate amount attributable to transfers of value to such Recipients						N/P	N/P						Nav obligāti Optional
	Saņēmēju skaits (vārdu saraksts, kur tas ir atbilstoši) - 3.02. pants Number of Recipients in aggregate disclosure						N/P	N/P						Nav obligāti Optional

		% no kopējā piešķirtā finansiālā un nefinansiālā atbalsta atsevišķiem VAP - 3.02. pants	N/P	N/P	%	%	%	%		N/P	
		% of the number of Recipients included in the aggregate disclosure in the total number of Recipients disclosed - Art. 3.02									
VAO HCOs	INDIVIDUĀLĀ NOSAUKUMA IZPAUŠANA – viena rindiņa katrai VAO (i. i., viss sniegtais atbalsts gada laikā katrai VAO tiek summēts: informācija pa pozīcijām pieejama tikai individuāli vai valsts iestādēm)										
	INDIVIDUAL NAMED DISCLOSURE - one line per HCO (i.e. all transfers of value during a year for an individual HCO will be summed up: itemization should be available for the individual Recipient or public authorities' consultation only, as appropriate)										
											Nav obligāti
	CITI, KAS NAV IEKĻAUTI IEPRIEKŠ – kad informāciju nevar izpaust par katru personu individuāli juridisku iemeslu dēļ										
	OTHER, NOT INCLUDED ABOVE - where information cannot be disclosed on an individual basis for legal reasons										
			Kopējā summa, kas attiecināma uz finansiāla un nefinansiāla atbalsta piešķiršanu šādiem saņēmējiem - 3.02. pants								Nav obligāti Optional
		Aggregate amount attributable to transfers of value to such Recipients									
		Saņēmēju skaits (nosaukumu saraksts, kur tas ir atbilstoši) - 3.02. pants								Nav obligāti Optional	
		Number of Recipients in aggregate disclosure									
		% no kopējā piešķirtā finansiālā un nefinansiālā atbalsta atsevišķām VAO - 3.02. pants	%	%	%	%	%	%		N/P	
		% of the number of Recipients included in the aggregate disclosure in the total number of Recipients disclosed - Art. 3.02									
R&D	INFORMĀCIJAS IZPAUŠANA APKOPOTĀ VEIDĀ										
	AGGREGATE DISCLOSURE										
			Informācija par finansiālu un nefinansiālu atbalstu izpētei kā tas noteikts 3.04. nodaļā un 1. sarakstā							EUR 151*278	NAV OBLIGĀTI Optional
		Transfers of Value re Research & Development as defined - Article 3.04 and Schedule 1									

English language version below

Piezīmes par metodoloģiju

“Tillotts Pharma” publiskotie maksājumi Latvijas veselības aprūpes speciālistiem un veselības aprūpes organizācijām 2015. gadā

Atklātības Kodekss, ko apstiprinājusi Starptautisko inovatīvo farmaceitisko firmu asociācija (SIFFA) un Latvijas Patentbrīvo medikamentu asociācija (LPMA) (SIFFA LPMA Atklātības Kodekss), nosaka, ka 2016. gadā ir jāpublisko noteikts finansiāls vai nefinansiāls atbalsts, ko farmaceitiskās kompānijas 2015. gadā sniegušas Latvijas veselības aprūpes speciālistiem un veselības aprūpes organizācijām. Publiskojamie dati tiks publicēti “Tillotts Pharma” vietnē www.tillotts.com.

Šeit sniegtās piezīmes par metodoloģiju paskaidro “Tillotts Pharma” izpaustos datus un to sagatavošanu, lai sekmētu lasītāja izpratni.

PVN

Izpaustajos datos par finansiālu vai nefinansiālu atbalstu nav iekļauts PVN.

Valūta

Visu izpausto datu valūta ir *euro* (€). Ja maksājums ir veikts citā valūtā, summa ir pārveidota *euro*, pamatojoties uz gada vidējo valūtas maiņas kursu.

Konsolidētu datu izpaušana par korporatīvās grupas un pārrobežu maksājumiem

Izpaustie dati attiecas uz “Tillotts Pharma” korporatīvās grupas konsolidēto finansiālu vai nefinansiālu atbalstu saskaņā ar EFPIA Atklātības Kodeksu, kas nosaka, ka atsevišķas personas, kas pieder vienam starptautiskam uzņēmumam (kas var būt mātes uzņēmums un meitas uzņēmums), ir uzskatāmas par vienu uzņēmumu. Par 2015. gadu izpaustie dati attiecas uz “Tillotts Pharma Tillotts Pharma AG” veiktiem maksājumiem.

Daudzgadīgi līgumi

Kur izpaustajos datos ir iekļauti daudzgadīgi līgumi, ar šādiem daudzgadīgiem līgumiem saistītie izpaustie dati attiecas uz pakalpojumiem, kas sniegti un apmaksāti 2015. kalendārajā gadā saskaņā ar minētajiem līgumiem.

Iekļautie dati

“Tillotts Pharma” izpaustie dati atbilst SIFFA LPMA Atklātības Kodeksa prasībām. Datus var kategorizēt šādi:

Izpēte un attīstība

Informācija par finansiālu vai nefinansiālu atbalstu izpētei un attīstībai ir sniegta apkopotā veidā un aptver finansiālu vai nefinansiālu atbalstu Latvijas veselības aprūpes speciālistiem un veselības aprūpes organizācijām saistībā ar klīnisku pētījumu (saskaņā ar definīciju, kas sniegta Direktīvā 2001/20/EK), kā arī izmaksas, kas ir pakārtotas šīm darbībām.

Methodological Notes

Disclosure by Tillotts Pharma of payments to Latvian healthcare professionals and healthcare organisations in 2015

The Disclosure Code approved by the Association of International Research-based Pharmaceutical Manufacturers (SIFFA) and Latvian Generic Medicines Association (LPMA) (the SIFFA LPMA Disclosure Code) mandates the public disclosure in 2016 of certain transfers of value made by pharmaceutical companies during 2015 to Latvian healthcare professionals and healthcare organisations. The disclosure data will be published on the website of Tillotts Pharma, www.tillotts.com.

The methodological notes below explain the data Tillotts Pharma have disclosed and how the data have been prepared, to assist the reader's understanding.

VAT

VAT is excluded from all disclosures of transfer of value.

Currency

All disclosures are made in Euros (€). Where the original payment was made in another currency, the sum was converted to Euros at the average annual exchange rate.

Consolidated Disclosures of the Corporate Group and Cross-border Payments

The disclosures represent the consolidated transfers of value made by the Tillotts Pharma corporate group in line with the EFPIA Disclosure Code's dictate that separate entities belonging to the same multinational company (which could be the parent company and subsidiary company) shall be deemed to constitute a single company. The disclosures for 2015 represent payments by Tillotts Pharma Tillotts Pharma AG.

Multi-year contracts

Where multi-year contracts are included in the disclosure data, the disclosures related to such multi-year contracts represent the services rendered and paid for in calendar year 2015 under such contracts.

Data included

The data disclosed by Tillotts Pharma is consistent with the requirements of the SIFFA LPMA Disclosure Code. The data can be categorised as follows:

Research & Development

Research & Development transfers of value are disclosed in the aggregate and encompass transfers of value to Latvian healthcare professionals and healthcare organisations related to a clinical trial (as defined in Directive 2001/20/EC), as well as costs that are subsidiary to these activities.